

## AUTOBIOGRAPHIE<sup>1</sup>

Je suis né à Volo (Grèce) en 1888 de parents italiens. Dès mon enfance, je me suis dédié au dessin et à la peinture; je n'ai jamais fait d'études régulières dans aucune académie; seulement vers l'âge de 18 ans j'ai fréquenté pendant une année l'académie de Munich. En Italie et en France, j'ai toujours travaillé seul. J'ai travaillé à Paris de 1911 à 1915; j'ai exposé pendant ce temps au Salon d'Automne et aux 'Indépendants'.

Je m'étais lié d'amitié avec Guillaume Apollinaire. Rentré en Italie en 1915 j'y ai habité jusqu'à 1925; pendant ces 10 ans j'ai beaucoup travaillé et me suis très occupé de technique picturale. J'ai pris part à nombre d'exposition en Allemagne en Italie en France en Angleterre en Amérique en Belgique en Hollande.

Depuis quelques mois, je suis revenu à Paris où je compte désormais toujours habiter.

### *Giorgio de Chirico*

Différents époques de ma peinture:

époque de Paris (1911-1915) pendant ce temps, je peignais des vues de villes; des compositions où l'élément architectural jouait un grand rôle, et en même temps des natures-mortes dans le même style; toute ma peinture d'alors est un souvenir d'Italie;

époque d'Italie (1915-1925) au commencement de cette époque, je peignais des natures mortes et des tableaux que j'appelais "intérieurs métaphysiques"; c'étaient des vues de chambres avec des objets posés sur les tables, le plafond et plancher jouaient le même rôle lyrique que dans un paysage jouent le ciel et le terrain. Mais dans les années suivantes, je fus tenté par une peinture plus riche de matière et de couleur, par une technique plus libre et maintenant ayant progressé dans le difficile métier de peintre je cherche à exprimer avec le plus de force possible les images et les fantaisies qui haudent mon esprit.

---

<sup>1</sup> Il manoscritto originale è conservato presso il Fond Léonce Rosenberg, Bibliothèque Kandinsky, Centre de Documentation et de Recherche du MNAM/CCI, 9600.197. Databile intorno alla primavera del 1926, cfr. in questa Rivista il contributo di G. Rasario, nota n. 59, p. 238.

6

Je suis né à Volo (Grèce) en 1888 de parents italiens. - Dès mon enfance je me suis dédié au dessin et à la peinture ; je n'ai jamais fait d'études régulières dans aucune académie ; seulement vers l'âge de 18 ans j'ai fréquenté pendant une année l'académie de Munich. En Italie et en France j'ai toujours travaillé seul. J'ai travaillé à Paris de 1911 à 1915 ; j'ai exposé pendant ce temps au Salon d'Automne et aux "Independants" - Je m'étais lié d'amitié avec Guillaume Apollinaire. Rentré en Italie en 1915 j'y ai habité jusqu'à 1925 ; pendant ces 10 ans j'ai beaucoup travaillé et me suis très occupé de technique picturale. - J'ai fait part à ~~beaucoup~~ nombre d'expositions en Allemagne en Italie en France en Angleterre en Amérique en Belgique en Hollande. - Depuis quelques mois je suis revenu à Paris où je compte désormais toujours habiter. -

- Giorgio de Chirico. -

différentes époques de ma peinture:  
 époque de Paris (1911-1915) pendant ce temps j'a  
 peignais des rues de ville; des compositions où  
 l'élément architectural jouait un grand rôle;  
 et en même temps des natures-mortes ~~et~~ dans  
 le même style; toute ma peinture d'alors est un  
 souvenir d'Italie.-

— époque ~~italie~~ d'Italie (1915-1925).- au  
 commencement de cette époque je peignais des  
 natures mortes et des tableaux que j'appelais "intérieurs  
métaphysiques"; ~~et c'étaient~~ c'étaient des rues de chambres  
 avec des objets posés sur les tables; le plafond et  
 le plancher jouaient le même rôle que dans  
 un paysage jouent le ciel et le terrain.- Mais  
 dans les années suivantes je fus tenté par une peinture plus  
 riche de matière et de couleur, par une technique plus  
 libre et ~~je continuais~~ et maintenant ayant progressé  
 dans la difficile matière de peinture je cherche d'exprimer  
 avec le plus de force possible les images et les fantaisies  
 qui hantent mon esprit.-



1927